



CD-505 STEREO

Hugo Alfvén

EN SKÄRGÅRDSSÄGEN, Op.20
SYMPHONY No.4, Op.39
'FRÅN HAVSBANDET'



Christina Högman, soprano / Claes-Håkan Ahnsjö, tenor
Stockholm Philharmonic Orchestra
conducted by NEEME JÄRVI

digital

ALFVÉN, Hugo (1872-1960)

[1]	En skärgårdssägen, Op.20 (<i>Gehrmans</i>) (A Legend of the Skerries)	16'11
[2]	Symphony No.4, Op.39,* (<i>Universal</i>) "Från havsbandet" ('From the Outermost Skerries')	47'21
	Index 1: I. <i>Moderato</i>	10'22
	Index 2: II. <i>Allegro</i> — <i>Moderato</i> — <i>Allegro</i>	5'26
	Index 3: III. <i>Lento</i> — <i>Maestoso</i> — <i>Andante</i> — <i>Poco più mosso</i> — <i>Molto appassionato</i>	18'41
	Index 4: IV. <i>Allegro agitato</i> — <i>Moderato</i>	12'52

*Christina Högman, soprano; *Claes-Håkan Ahnsjö, tenor

*Karl-Ove Mannberg, violin; *Elemér Lavotha, cello;

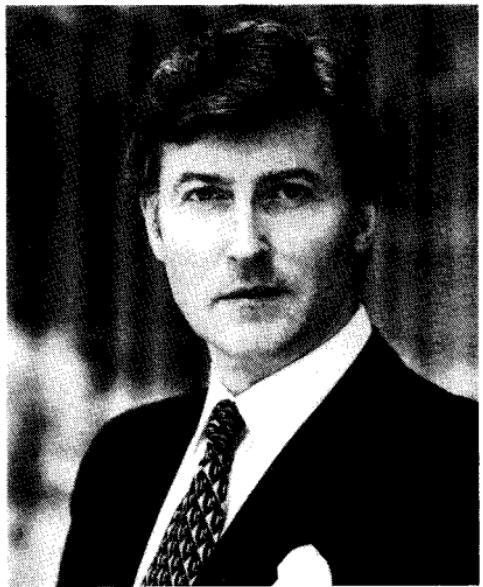
*Lucia Negro, piano; *Per-Olof Gillblad, cor anglais

Stockholm Philharmonic Orchestra

(Stockholms filharmoniska orkester)

(leader: Karl-Ove Mannberg)

NEEME JÄRVI, conductor



Claes-Håkan Ahnsjö
(photo: Anne Kirchbach)



Christina Högman

For **Hugo Alfvén** nature was often a prerequisite for inspiration, whether he was composing music, painting (very successful) watercolours or cultivating his lively, racy style as an author. In his memoirs he writes engagingly about the rich experiences of his childhood and youth in the Stockholm archipelago. In particular the stormy autumn nights he spent with his brothers in small boats gave rise to attractive musical motifs. On such boats he composed large sections of his *Second Symphony* (BIS-CD-385), of *En skärgårdssägen* ('A Legend of the Skerries') and also of the *Symphony No. 4, 'Från havsbanden'* ('From the Outermost Skerries'). His impressionistic piano suite *Skärgårdsbilder* ('Images of the Skerries' — 1901) with its movement titles *Solglitter*, *Natt* and *Böljesång* ('Sun's Sparkle', 'Night' and 'Song of the Waves') is a further attestation to his love for this unique island landscape. His longing to write a sea symphony was already awakened; his restlessness and desire were already embedded in his music: in the choral song *Gryning vid havet* ('Dawn by the Sea') too he depicts the coastal landscape in a highly-charged and gripping manner.

In 1903 Alfvén had just finished work on his first Swedish Rhapsody, *Midsommarvaka* ('Midsummer Vigil' — BIS-CD-385) when 'a quite different kind of music started to ring in my head. Once again the archipelago of Stockholm appeared in my mind's eye, but this time in gloomy, autumnal attire. I yearned to write an epos which would depict this nocturnal tragedy in storm and moonbeams above the straits and bays; it was my wish to show something of that which I myself had experienced out there among the skerries. Impelled by the longing to drink from the source of inspiration itself, I journeyed out to Elfsten — the favourite dreaming and working place of my youth — and there, over the course of some weeks, I gathered the material for the symphonic poem which was to receive, in due time, the name so indicative of its content: *En skärgårdssägen*.'

The piece is, of course, a grandiose and vital depiction of nature, but Alfvén was a highly subjective artist for whom personal experiences were a necessary source of inspiration. Thus there is also a love story in the background, a personal experience closely related to the archipelago: 'The depiction of nature is here constantly synonymous with human emotion...'

En skärgårdssägen was first performed on 31st March 1905 at the Royal Theatre in Stockholm with the composer himself as conductor.

In the years around the turn of the present century many composers wrote music inspired by the sea — for example Glazunov (*The Sea*, 1889), Elgar (*Sea Pictures*, 1899 — BIS-LP-38), Debussy (*La Mer*, 1904), Bridge (*The Sea*, 1910), Vaughan Williams (*A Sea Symphony*, 1910) and Sibelius (*The Oceanides*, 1914 — BIS-CD-263) — but it is questionable whether any of them had as much experience of the sea as Alfvén: ‘In the depths of my soul I am an archipelago-dweller...’, he wrote in a letter to a friend.

In many respects we can see *En skärgårdssägen* as a preliminary study for the *Fourth Symphony*, ‘*Fran havsbandet*’. He sketched the first motifs in the archipelago as early as 1908 and he revised them somewhat in 1913. New sailing trips were, however, necessary to provide inspiration for the final concentration of effort. ‘I wished to experience the outer skerries once more before I started to depict them in music.’ He took a four-month sabbatical (16th November 1918 until 16th March 1919) from his post as *director musices* at Uppsala University and was then able to work feverishly: ‘those four months became an uninterrupted, happy dream, when I lived isolated from the world in my music room in the Linneanum. The desire which I had cherished for nineteen years was now to become a reality.’ His working schedule was a demanding one: ‘I worked from around nine in the morning until two or three the following night, and I must have been working very hard,’ the composer related in a radio interview in which he also revealed that his wife and daughter had one day discovered him unconscious beside his piano.

On this occasion too, heated young love plays a central rôle. ‘My symphony tells the tale of the love of two young souls. The action takes place in the skerries, where the sea rages among the rocks on gloomy, stormy nights, by moonlight and in sunshine — the moods of nature are no less than symbols for the human heart. In the long single movement one can discern four separate sections. The first (2/1: numbers in brackets refer to the CD track and index numbers) depicts the burning desire of the young man in an obscure, nocturnal atmosphere; the second (2/2) shows the dreamy longing of the young girl — this is also a nocturnal mood but it is

more tender, interwoven by moonlight and the murmuring play of the waves. In the third section (2/3) it is dawn; the sun rises above the first and last day of the happiness of love, when two lovers have found each other and they are thrilled with heavenly bliss. The fourth part (2/4), shaken by storms and heavy seas, shows the tragic conclusion — the destruction of happiness.

The four movements play without a break, and the inclusion of two human voices (soprano and tenor singing wordlessly) in the large orchestra (quadruple woodwind, eight horns, four trumpets, celesta, two harps, piano...) calls to mind Carl Nielsen's *Third Symphony* (BIS-CD-321) from 1910-11. It had been played in Stockholm and Alfvén cannot have been unaware of the similarities.

The first performance took place before an invited audience at the gala of the Stockholm Musical Academy on 4th November 1919, and it was first heard in public at the Royal Theatre on 23rd January 1920. Many Swedish critics of the time found the depiction of love undisguisedly erotic and bordering upon pornography — an assertion which the composer rejected absolutely by reference to the dedication of this programmatic symphony to his fourteen-year-old daughter Margita.

'From the Outermost Skerries' soon gained international renown. It was performed in Paris as early as 1920, in Frankfurt and Vienna (twice) in 1921 and in Berlin in 1922. In these cities critical reaction was unreservedly positive.

Stig Jacobsson

Christina Höglund grew up in Uppsala, Sweden. She studied music and art at Uppsala University and then qualified as a music teacher and studied singing at the State College of Music in Stockholm. During this period she was a member of the Swedish Radio Chamber Choir led by Eric Ericson, and of the Adolf Fredrik Bach Choir led by Anders Öhrwall. She continued her studies at the State Opera School in Stockholm, and made her début with the Royal Stockholm Opera as Lauretta in Pergolesi's *Il Maestro di Musica* at the Drottningholm Court Theatre in September 1985.

Christina Höglund has given song recitals in churches and elsewhere. In 1986 she was engaged by the Hamburg State Opera, where she has sung Cherubino in

The Marriage of Figaro, Mercedes in *Carmen*, Lisinga and Aglaé in Herbert Wernicke's production of the two Gluck operas *Le Cinesi* and *Echo et Narcisse* and rôles in *Elektra*, *Parsifal* and *Rigoletto*. She has also performed at the Opéra du Rhin, the Festival de Printemps in Monte Carlo and the Festival in Schwetzingen. She has made 4 other BIS records.

Claes-Håkan Ahnsjö (b. 1942) studied with Erik Saedén, Aksel Schiötz and Gerald Moore. He made his début at the Stockholm Opera in 1969 as Tamino in Mozart's *Magic Flute* with such success that he was soon offered guest appearances all over the world as a singer of opera (above all in Mozart), oratorio singer and recitals. Following critically acclaimed guest appearances in Vienna, Stuttgart and Munich he has been based at the Bavarian State Opera in Munich since 1973. In 1977 he was awarded the title of 'Kammersänger'. This is his first BIS recording.

The Stockholm Philharmonic Orchestra was formed in 1914 when a body of 70 musicians were given full-time employment. Later that year Georg Schnéevoigt was appointed chief conductor, a post he held for ten years. It was during his leadership that the orchestra's renowned Sibelius tradition was begun. 1926 saw the arrival of Václav Talich, who broadened the repertoire and increased the standard of playing. Fritz Busch was designated to take over from Talich, but was forced to leave his post prematurely due to the outbreak of the Second World War. Carl Garaguly, the deputy leader, then stepped in as conductor and remained until 1953. Later, Hans Schmidt-Isserstedt led the orchestra. In 1966 a new era began. Antal Doráti was appointed Chief Conductor, and with him the orchestra made several tours of Europe and the U.S.A., establishing an international reputation. Doráti stayed at his post until 1975, when he was succeeded for three years by Gennady Rozhdestvensky. From 1982 until 1987 the orchestra was conducted by Yuri Ahranovitch, who was succeeded by Paavo Berglund. Recent international tours have included Spain, the U.S.A. and the German Democratic Republic. The orchestra appears on 14 other BIS records.

Neeme Järvi is Principal Conductor of both the Gothenburg Symphony Orchestra and the Detroit Symphony Orchestra. He was born in Tallinn, Estonia, in 1937

and studied at the Tallinn Music School and later at the Leningrad State Conservatory with Rabinovich and Mravinsky. He made his conducting début at the age of 18 in a concert performance of Strauss's *Eine Nacht in Venedig* and in 1963 became director of the Estonian Radio and Television Orchestra and of the Tallinn Opera. He won first prize at the international conducting competition in Rome in 1971, which led to invitations to conduct major orchestras throughout the world.

In 1980 Neeme Järvi emigrated to the U.S.A. and ever since then he has worked extensively both with the leading orchestras in the Western world and in prominent opera houses. During the 1978/79 season he made his Metropolitan Opera début with *Eugene Onegin*. He has made tours all over the world with the Gothenburg Symphony Orchestra. He is engaged in recording projects of the complete orchestral music of Sibelius and Tubin for the BIS label, for which he has also recorded all the symphonies by Gade and Martinů. He appears on 51 other BIS records.

Im Leben **Hugo Alfvéns** war die Natur häufig eine Voraussetzung für die künstlerische Eingebung, ob er nun gerade komponierte, mit Erfolg Aquarelle malte oder sein lebhaft markvolles Schriftstellertalent gedeihen ließ. In seinen Memoiren erzählt er mitreißend über die reichen Erlebnisse seiner Kindheitsjahre in den Stockholmer Schären. Besonders jene herbstlichen Sturmäste, die er mit seinen Brüdern zusammen in kleinen Booten verbrachte, ergaben attraktive musikalische Motive. In diesen Booten komponierte er große Teile seiner *Symphonie Nr. 2* (BIS-CD-385), *En skärgårdssägen* (Eine Schärensage) und der *Symphonie Nr. 4*, „*Från havsbandet*“ (In den äußersten Schären). Die impressionistische Klaviersuite *Skärgårdsbilder* (Schärenbilder) mit den Satztiteln *Solglitter — Natt — Böljesång* (Sonnenenglanz — Nacht — Gesang der Wellen: 1901) ist ebenfalls eine Liebeserklärung an die einzigartige Insellandschaft. Das Verlangen, eine Meeressymphonie zu schreiben, war bereits erweckt, und bereits jetzt lagen seine Unruhe und seine Sehnsucht in der Musik verborgen. Auch im Chorlied *Gryning vid havet* (Dämmerung am Meer) schilderte er die Küstenlandschaft intensiv und fesselnd.

1903 hatte Alfvén gerade die Arbeit an seiner ersten schwedischen Rhapsodie *Midsommarvaka* (Mittsommernacht; BIS-CD-385) beendet, als „eine Musik völlig verschiedener Art begann, in meinem Kopf zu erklingen. Wieder tauchten die Stockholmer Schären auf, diesmal allerdings im düsteren Herbstgewand. Ich sehnte mich danach, ein Epos zu schreiben, das ihre nächtliche Tragik schildern sollte, im Sturm sowie im glitzernden Mondschein über Meerengen und weiten Fördern; ich wollte etwas von dem schildern, das ich selbst draußen in den äußersten Schären erlebt hatte. Von der Sehnsucht gedrängt, aus der Quelle der Inspiration selbst zu trinken, reiste ich nach Elfsten hinaus — der liebsten Traum- und Arbeitsstätte meiner Jugend — wo ich während einiger Wochen das Material für jene symphonische Dichtung sammelte, die später den für den Inhalt bezeichnenden Namen *En skärgårdssägen* (Eine Schärensage) bekam.“

Dies ist zweifelsohne eine grandiose und lebendige Naturschilderung, aber Alfvén war ein sehr subjektiver Künstler, für den persönliche Erlebnisse eine notwendige Quelle der Inspiration waren. Eine mit den Schären eng verbundene,

selbst erlebte Liebesgeschichte steht deswegen auch im Hintergrund: „Die Naturschilderung ist hier stets mit dem menschlichen Affekt synonym...“

En skärgårdssägen wurde am 31. März 1905 im Stockholmer Kgl. Theater uraufgeführt. Es dirigierte der Komponist.

Gerade in den Jahren um die Jahrhundertwende schrieben viele Komponisten vom Meer inspirierte Musik — so z.B. Glasunow: *Das Meer* 1889, Elgar: *Sea Pictures* 1899 (BIS-LP-38), Debussy: *La mer* 1904, Bridge: *The Sea* 1910, Vaughan Williams: *A Sea Symphony* 1910, Sibelius: *Die Okeaniden* 1914 (BIS-CD-263) — aber es ist fraglich ob jemand unter diesen Komponisten eine ähnliche Erfahrung vom Meer besaß wie Alfvén: „In der Tiefe meiner Seele bleibe ich doch ein Schärenbewohner...“, schrieb er in einem Brief an einem Freund.

In mehrfacher Hinsicht kann man *En skärgårdssägen* als Vorstudie zur *vierten Symphonie „Från havsbandet“* sehen. Die ersten Motive skizzierte er bereits 1908 in den Schären, und 1913 bearbeitete er die Ideen ein wenig. Um für die endgültige Kraftentfaltung Inspiration zu bekommen waren aber neue Segelfahrten notwendig.

„Ich wollte nochmals die äußeren Schären erleben, bevor ich sie in Tönen zu schildern begann.“ Vier Monate lang (16. November 1918 - 16. März 1919) war er von seinem Posten als Director Musices an der Universität zu Uppsala beurlaubt und konnte während dieser Zeit frenetisch arbeiten: „jene vier Monate wurden ein ununterbrochener Glückstraum, als ich in meinem Musikzimmer im Linneanum von der Welt weit entfernt lebte. Der Wunsch, den ich neunzehn Jahre lang gehegt hatte, sollte jetzt verwirklicht werden.“ Die Arbeitstage waren hart. „Ich arbeitete ab etwa 9 Uhr früh bis 2 oder 3 jede Nacht, war niemals draußen und muß sehr hart gearbeitet haben“, erzählte der Komponist einmal in einem Rundfunkinterview, bei dem er auch enthüllte, daß ihn seine Frau und Tochter eines Tages neben dem Flügel bewußtlos liegend vorfanden.

Nochmals stand eine heiße Jugendliebe im Zentrum: „Meine Symphonie erzählt das Märchen von der Liebe zweier Menschenkinder. Die Ereignisse finden inmitten der Schären statt, wo das Meer die Felsen in düsteren Sturm nächten, im Mondlicht und im Glitzern der Sonne umbraust — die Naturstimmungen sind

nichts Anderes als Symbole für das Menschenherz. Im langen Satz kann man vier verschiedene Abschnitte erkennen. Der erste (2/1: die im Text angegebenen Ziffern beziehen sich auf die Track- bzw. Index-Zahlen der CD) schildert in verschleierter Nachtstimmung das brennende Verlangen des Jünglings, der zweite (2/2) dieträumerische Sehnsucht der jungen Frau — dieser Abschnitt ist ebenfalls eine Nachtstimmung, aber weicher, vom Mondlicht und perlendem Wellenspiel durchwoben. Im dritten (2/3) dämmert es, und die Sonne geht über dem ersten und letzten Tag des Liebesglücks auf, wo sich zwei Liebende gefunden haben und angesichts der Seligkeit des Himmels beben. Der vierte Abschnitt (2/4), von Sturm und Sturzseen erschüttert, schildert die tragische Auflösung — die Vernichtung des Glücks.“

Die Tatsache, daß je ein Sopran und ein Tenor (beide vokalisierend) Teil des großen Orchesters sind (vierfaches Holz, 8 Hörner, 4 Trompeten, Celesta, 2 Harfen, Klavier...), läßt an die *dritte Symphonie* von Carl Nielsen denken (1910-11; BIS-CD-321). Sie war in Stockholm aufgeführt worden und Alfvén muß sich über die Ähnlichkeiten im Klaren gewesen sein.

Die Uraufführung fand im geschlossenen Kreise anlässlich der Jahresfeier der Kgl. Schwedischen Musikalischen Akademie am 4. November 1919 statt, in der Öffentlichkeit am 23. Jänner 1920 im Kgl. Theater (beide Stockholm). Viele zeitgenössische schwedische Kritiker fanden die Liebesschilderung unverhüllt erotisch, an Pornographie grenzend, wogegen sich der Komponist durch den Hinweis kraftvoll wehrte, die Programmsymphonie sei seiner vierzehnjährigen Tochter Margita gewidmet.

Die Symphonie *In den äußersten Schären* errang bald einen internationalen Ruhm: in Paris wurde sie bereits 1920 aufgeführt, in Frankfurt am Main und Wien (zweimal) 1921, in Berlin 1922 — und überall waren die Kritiker ungeteilt positiv.

Stig Jacobsson

Christina Högman wuchs in Uppsala, Schweden, auf. Sie studierte an der dortigen Universität Musik und Kunst, absolvierte die Schulmusikprüfung und studierte Gesang an der Kgl. HfM zu Stockholm. Während jener Zeit war sie Mitglied des Kammerchors des Schwedischen Rundfunks unter Eric Ericson und

des Adolf Fredrik Bach-Chores unter Anders Öhrwall. Sie setzte ihre Studien an der Stockholmer Opernschule fort und debütierte mit der Kgl. Stockholmer Oper als Lauretta in Pergolesis *Il maestro di musica* am Hoftheater zu Drottningholm im September 1985.

Christina Högman konzertierte in Kirchen und anderswo. 1986 wurde sie an die Hamburger Staatsoper verpflichtet. Dort sang sie Cherubino in *Figaros Hochzeit*, Mercedes in *Carmen*, Lisinga und Aglaé in Herbert Wernickes Inszenierung der beiden Gluck-Opern *Le Cinesi* und *Echo et Narcisse*; außerdem Rollen in *Elektra*, *Parsifal* und *Rigoletto*. Sie gastierte auch an der Opéra du Rhin, dem Festival de Printemps in Monte Carlo und den Schwetzinger Festspielen. Sie hat noch 4 BIS-Platten eingespielt.

Claes-Håkan Ahnsjö (geb. 1942) studierte bei Erik Sædén, Aksel Schiøtz und Gerald Moore. Sein Debüt 1969 an der Stockholmer Kgl. Oper als Tamino in Mozarts *Zauberflöte* war so erfolgreich, daß er bald in der ganzen Welt als Opernsänger (besonders Mozart), Oratoriensänger und Liedinterpret gastierte. Nach großen Erfolgen bei Publikum und Kritikern in Wien, Stuttgart und München wurde er 1973 Mitglied der Bayerischen Staatsoper, seit 1977 als Kammersänger. Dies ist seine erste Aufnahme bei BIS.

Das Stockholmer Philharmonische Orchester wurde 1914 gegründet, als 70 Musiker fest angestellt wurden. Später im selben Jahr wurde Georg Schnéevoigt Chefdirigent, ein Posten, den er zehn Jahre lang innehatte. Während jener Zeit begann die berühmte Sibelius-Tradition des Orchesters. 1926 kam Václav Talich, der das Repertoire erweiterte und den Spielstandard erhöhte. Nach ihm sollte Fritz Busch folgen, der aber wegen des Kriegsausbruchs vorzeitig abtreten mußte. Der zweite Konzertmeister Carl Garaguly sprang daraufhin als Dirigent ein und blieb bis 1953. Später leitete Hans Schmidt-Isserstedt das Orchester. 1966 begann eine neue Ära für das Orchester. Antal Doráti wurde Chefdirigent, und mit ihm machte das Orchester mehrere Tourneen durch Europa und die USA, wodurch sein internationaler Ruhm bekräftigt wurde. Doráti blieb bis 1975 und wurde für drei Jahre von Gennadij Rozhdestvenskij abgelöst. 1982-87 dirigierte Jurij

Aronowitsch das Orchester, der 1987 von Paavo Berglund abgelöst wurde. Internationale Tourneen in den letzten Jahren führten nach Spanien, den USA und in die DDR. Das Orchester erscheint auf 13 weiteren BIS-Platten.

Neeme Järvi ist Chefdirigent des Göteborger und des Detroiter Symphonieorchesters. Er wurde 1937 in Tallinn (Reval) geboren und studierte an der Tallinner Musikschule sowie später am Leningrader Staatskonservatorium bei Rabinowitsch und Mrawinskij. Mit 18 Jahren debütierte er als Dirigent in einer konzertanten Aufführung der *Nacht in Venedig*, und 1963 wurde er Direktor des Orchesters des estnischen Rundfunks und Fernsehens und der Tallinner Oper. Er gewann den 1. Preis bei einem internationalen Dirigentenwettbewerb in Rom 1971, was zu Dirigieraufträgen bei führenden Orchestern der ganzen Welt führte.

1980 emigrierte Neeme Järvi in die USA. Seither hat er mit führenden Symphonieorchestern des Westens und in den großen Opernhäusern (darunter Metropolitan Opera in New York) gearbeitet. Mit dem Göteborger Symphonieorchester wurde er für verschiedene Tourneen engagiert. Er ist mit Aufnahmeprojekten der gesamten Orchestermusik von Sibelius und Tubin (Schallplattenmarke BIS) beschäftigt; für BIS hat er auch sämtliche Gade- und Martinu-Symphonien eingespielt. Er erscheint auf 51 weiteren BIS-Platten.

La nature était souvent, pour **Hugo Alfvén**, une source nécessaire d'inspiration, qu'il s'adonnât à la composition, à la peinture d'aquarelles très réussies ou qu'il donnât libre cours à son talent animé et substantiel d'écrivain. Dans ses mémoires, il raconte avec engagement les riches expériences de ses années d'enfance et d'adolescence dans l'archipel de Stockholm. En particulier les nuits d'automne orageuses passées dans de petits bateaux avec ses frères donnèrent naissance à d'attrayants motifs musicaux. Alfvén composa, sur ces bateaux, de grandes parties de la *Symphonie no 2* (BIS-CD-385), d'*Une Légende d'archipel* et de la *Symphonie no 4 "De la limite de l'archipel"*. La suite impressionniste pour piano *Chanson des flots* est aussi une déclaration d'amour à l'unique paysage oélandais. Le goût d'écrire une symphonie marine était déjà éveillé; son inquiétude et son désir propres étaient déjà présents dans la musique. Dans l'œuvre pour chœur *A l'aube au bord de la mer*, il a travaillé le paysage côtière de façon chargée et poignante.

En 1903, Alfvén venait de terminer la composition de sa première rhapsodie suédoise *Veille de la St-Jean* (BIS-CD-385) lorsque "une musique d'un genre tout différent commença à résonner dans ma tête. Je revis encore l'archipel de Stockholm mais revêtu cette fois d'une tenue automnale sombre. J'avais le vif désir d'écrire une épopee qui devait en décrire les nuits tragiques d'orage et de clair de lune sur les détroits et les larges bassins; je voulais décrire ce dont j'avais moi-même fait l'expérience là-bas à la limite de l'archipel. Poussé par l'urgent besoin de boire à la source même de l'inspiration, je me rendis à Elfsten — le rêve et l'endroit de travail les plus chers de ma jeunesse — et c'est là que je rassemblai pendant quelques semaines la matière de mon poème symphonique qui reçut finalement le titre explicatif de *Une Légende d'archipel*.

L'œuvre est assurément une description grandiose et vivante de la nature mais Alfvén était un artiste très subjectif pour qui les expériences personnelles de vie étaient une source nécessaire d'inspiration. C'est pourquoi il se trouve aussi à l'arrière-plan une histoire d'amour vécue et reliée intimement à l'archipel: "La description de la nature est ici constamment synonyme de l'émotion humaine..."

La création d'*Une Légende d'archipel* eut lieu le 31 mars 1905 au Théâtre Royal sous la direction d'Alfvén.

Plusieurs compositeurs écrivirent, vers le tournant du siècle, de la musique inspirée par la mer: *La Mer* (1889) de Glazounov, *Sea Pictures* (1899) d'Elgar (BIS-LP-38), *La Mer* (1904) de Debussy, *The Sea* (1910) de Bridge, *A Sea Symphony* (1910) de Vaughan Williams, *Les Océanides* (1914) de Sibelius (BIS-CD-263) — mais on peut se demander si ces compositeurs connaissaient la mer aussi bien qu'Alfvén: "Au plus profond de mon âme, je suis pourtant un habitant des îles..." écrivit-il dans une lettre à un ami.

A bien des égards, on peut considérer *Une Légende d'archipel* comme une étude préparatoire à la quatrième symphonie "*De la limite de l'archipel*". Alfvén esquissa les premiers motifs dans l'archipel en 1908 déjà et retravailla un peu ces idées en 1913. Mais de nouvelles randonnées à la voile devaient être nécessaires à l'inspiration des derniers efforts. "Je voulais me trouver encore une fois à la limite de l'archipel avant de commencer à le décrire en musique." Alfvén prit un congé de quatre mois (16 novembre 1918 — 16 mars 1919) de son poste de *director musices* à l'université d'Upsal pour travailler intensivement; "Ces quatre mois furent un rêve bienheureux ininterrompu pendant lequel, dans ma chambre à musique à Linneanum, je vivais loin du monde. Ce que j'avais souhaité pendant 19 ans devait enfin se réaliser." La journée de travail était longue. "Je travaillais d'environ 9 heures du matin jusqu'à 2, 3 heures chaque nuit sans sortir sur la rue et j'ai dû travailler très fort", raconta le compositeur dans une interview radiophonique où il dévoila aussi que sa femme et sa fille le trouvèrent un jour évanoui à côté du piano à queue.

L'histoire est de nouveau un amour passionné de jeunesse. "Ma symphonie raconte l'histoire de l'amour de deux enfants. Les événements ont lieu dans l'archipel où la mer gronde vers les falaises lors de sinistres nuits d'orage, au clair de lune et aux rayons du soleil — les conditions de la nature ne sont rien d'autre qu'un symbole du cœur humain. On peut distinguer quatre sections dans le mouvement lent. La première (2/1: les numéros entre parenthèses renvoient aux pistes et aux index sur le CD) décrit, dans une atmosphère nocturne voilée, le désir brûlant du jeune homme et la deuxième (2/2), l'attente rêveuse de la jeune femme — cette section est aussi une atmosphère nocturne mais plus tendre, traversée de

clair de lune et du clapotis des vagues. C'est l'aube dans la troisième (2/3), le soleil se lève sur le premier et dernier jour des heureuses amours car les deux amants se sont trouvés et ils tressaillent d'une béatitude céleste. La quatrième section (2/4), secouée d'orage et de brisants, décrit le dénouement tragique — l'anéantissement du bonheur."

Le fait que deux voix humaines (soprano vocalisant et ténor) fassent partie du grand orchestre (bois quadruplés, 8 cors, 4 trompettes, célesta, 2 harpes et piano...) et que les quatre mouvements s'enchaînent sans pause, fait naturellement penser à la 3^e symphonie de Carl Nielsen (BIS-CD-321) de 1910-11. Elle avait été jouée à Stockholm et Alfvén a dû être conscient des ressemblances.

La création eut lieu privément le 4 novembre 1919, jour anniversaire de l'Académie musicale et publiquement le 23 janvier 1920 au Théâtre Royal. Plusieurs critiques suédois de l'époque trouvèrent la description amoureuse ouvertement érotique, avoisinant la pornographie, ce dont le compositeur se défendit avec véhémence en expliquant que la symphonie à programme était dédiée à sa fille Margita âgée de 14 ans.

"De la limite de l'archipel" gagna rapidement une renommée internationale: elle fut jouée à Paris en 1920 déjà, à Francfort et à Vienne (2 fois) en 1921, à Berlin en 1922 — les critiques furent unanimement positifs dans ces villes. *Stig Jacobsson*

Christina Höglman grandit à Uppsala, Suède. Elle étudia la musique et les arts à l'Université d'Uppsala; elle se qualifia comme professeur de musique et étudia le chant au Conservatoire de Stockholm. Elle faisait en même temps partie du Chœur de chambre de la Radio suédoise dirigé par Eric Ericson et du Chœur Bach Adolf Fredrik dirigé par Anders Öhrwall. Elle poursuivit ses études à l'Ecole Nationale d'Opéra de Stockholm et fit ses débuts avec l'Opéra Royal de Stockholm comme Lauretta dans *Il Maestro di Musica* de Pergolesi au théâtre de la cour de Drottningholm en septembre 1985.

Christina Höglman a donné des récitals de chant dans des églises entre autres. En 1986, elle fut engagée par l'Opéra National de Hambourg où elle chanta Cherubino dans *Les Noces de Figaro*, Mercedes dans *Carmen*, Lisinga et Aglaé dans la

production d'Herbert Wernicke des deux opéras de Gluck *Le Cinesi* et *Echo et Narcisse* ainsi que des rôles dans *Elektra*, *Parsifal* et *Rigoletto*. Elle s'est aussi fait entendre à l'Opéra du Rhin, au Festival de printemps à Monte Carlo et au Festival de Schwetzingen. Elle a 4 autres disques BIS à son actif.

Claes-Håkan Ahnsjö (1942-) a étudié avec Erik Saedén, Aksel Schiötz et Gerald Moore. Il fit ses débuts à l'Opéra de Stockholm en 1969 comme Tamino dans *La Flûte enchantée* de Mozart avec un succès tel qu'on l'invita rapidement à chanter des opéras (surtout des rôles de Mozart), des oratorios et des récitals partout dans le monde. Après de grands succès à Vienne, Stuttgart et Munich, il est rattaché depuis 1973 à l'Opéra National Bavarais. On lui décerna le titre de Kammersänger en 1977. Ceci est son premier disque BIS.

L'Orchestre Philharmonique de Stockholm fut fondé en 1914 alors qu'un groupe de 70 musiciens obtint un emploi à temps plein. Vers la fin de la même année, Georg Schnéevoigt fut nommé principal chef d'orchestre, un post qu'il occupa pendant dix ans. C'est sous sa direction que naquit la célèbre tradition Sibelius de l'orchestre. En 1926, Václav Talich prit la relève; il élargit le répertoire et haussa le niveau du jeu de l'orchestre. Fritz Busch fut désigné pour remplacer Talich mais le début de la seconde guerre mondiale le força à résigner prématièrement ses fonctions. Carl Garaguly, l'assistant premier violon, devint alors chef de l'orchestre et le resta jusqu'en 1953. C'est Hans Schmidt-Isserstedt qui dirigea ensuite l'orchestre. En 1966, une nouvelle ère commença pour l'Orchestre Philharmonique de Stockholm. Antal Doráti en était à la tête et l'orchestre fit plusieurs tournées en Europe et aux États-Unis sous sa direction, acquérant ainsi une réputation internationale. Doráti occupa son poste jusqu'en 1975 alors que Gennady Rozhdestvensky prit la relève pendant trois ans. De 1982 à 1987, l'orchestre fut dirigé par Yuri Ahronovitch qui cédera sa place pendant la saison 1987-88 à Paavo Berglund. Les pays suivants, entre autres, ont reçu dernièrement la visite de l'orchestre lors de tournées internationales de celui-ci: l'Espagne, les États-Unis et la République Démocratique Allemande. L'orchestre a également enregistré sur 14 autres disques BIS.

Neeme Järvi est le chef d'orchestre principal de l'Orchestre Symphonique de Gothenbourg et de l'Orchestre Symphonique de Détroit. Il est né en 1937 à Tallinn, Estonie, et a étudié au Conservatoire de Tallinn puis au Conservatoire National de Leningrad avec Rabinovich et Mravinsky. Il fit ses débuts à l'âge de 18 ans lors d'une exécution de concert de *Eine Nacht in Venedig* de Strauss et, en 1963, il devenait le directeur de l'Orchestre de la Radio et Télévision d'Estonie et de l'Opéra de Tallinn. Il gagna le premier prix du concours international pour chefs d'orchestre à Rome en 1971, ce qui lui amena des invitations à diriger des orchestres majeurs partout dans le monde.

En 1980, Neeme Järvi émigra aux Etats-Unis et il a beaucoup travaillé depuis avec les orchestres majeurs du monde occidental et dans d'éminentes maisons d'opéra. Lors de la saison 1978-79, il fit ses débuts à l'Opéra Métropolitain avec *Eugene Onegin*. Il a fait des tournées partout dans le monde avec l'Orchestre Symphonique de Gothenbourg. Il enregistre présentement l'intégrale de la musique orchestrale de Sibelius et Tubin sur étiquette BIS pour laquelle il a déjà enregistré toutes les symphonies de Gade et Martinu. Il a fait 51 autres disques BIS.

Recording data: 1990-10-04/06 at the Stockholm Concert Hall (Konserthuset),
Sweden

Recording engineer: Siegbert Ernst

3 x Neumann KM131 and 4 x Neumann KM130 microphones; Studer 961
mixer; Fostex D-20 DAT recorder

Producer: Robert Suff

Digital editing: Siegbert Ernst

Cover text: Stig Jacobsson

English translation: Andrew Barnett

German translation: Per Skans

French translation: Arlette Lemieux-Chené

Cover photograph: Torbjörn Kronestedt: Water Lily (*Nuphar lutea*), Dalecarlia,
Sweden

Type setting, lay-out: Andrew Barnett, Compact Design Ltd.

BIS recordings can be ordered from our distributors worldwide.

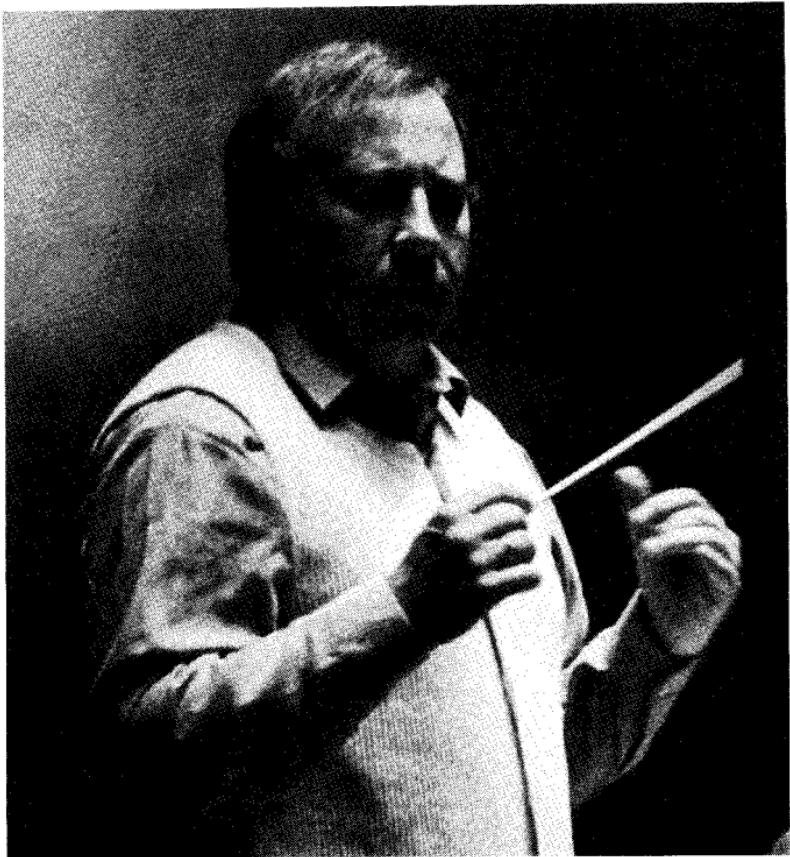
If we have no representation in your country, please contact:

BIS Records AB, Stationsvägen 20, SE-184 50 Åkersberga, Sweden

Tel.: +46 8 544 102 30 Fax: +46 8 544 102 40

info@bis.se www.bis.se

© & ℗ 1990 & 1991, BIS Records AB



Neeme Järvi (*photo: Eino Tubin*)